



Sommaire

Brasserie G. de G.	1
Au revoir, Luc ...	5
Nos activités récentes	6
Des cailloux blancs philanthropiques	7
Les brasseurs arlonais mis à l'honneur	8
Message d'un collectionneur passionné	9
Nouvelles de « La Maison des Verres d'Orvaux »	10
Attention, inventaire en cours !	12
Nos prochaines sorties	12
Dons & impressum	12

Brasserie G. de G.

Nos efforts de préservation de l'histoire brassicole des deux Luxembourg sont actuellement déployés à la Brasserie Gigi de Gérouville. Nous y sommes actifs depuis maintenant presque un an.

Après le décès récent de son gérant et brasseur, les activités de l'entreprise ont été arrêtées. Malgré le fait que le brassage s'est terminé en 2012 et les activités de dépôt cédées à un tiers, l'entreprise n'a pas encore cessé d'exister légalement.

Nous avons en un premier temps procédé à la documentation photographique de la situation actuelle. Tous les étages de la brasserie ont été photographiés sous différents angles. En tout, environ 500 clichés ont été réalisés endéans deux jours, du grenier jusqu'aux caves.

Puis, c'était au tour de la sécurisation des archives. Cette activité a été réalisée par les copropriétaires de l'entreprise. Les archives se sont retrouvées éparpillées



Le grenier abritait de nombreux tonneaux à bière en bois. Ceux-ci ont souvent été préservés au cas où il y aurait de nouveau une guerre.

à travers différents bâtiments et pièces. Quelques gros sacs avec du papier d'apparence insignifiante ont été évacués. Espérons que seulement les documents récents et sans valeur historique aient été détruits.

La troisième étape consistait à faire un tri du matériel de travail. Des centaines de kilos de visses, d'outils, de barres de fer, de pièces détachées et de pièces découpées ont dû être évacuées des ateliers. Il a donc fallu trier ce qui pouvait partir chez le ferrailleur et ce qui était nécessaire de préserver pour effectuer des réparations. Beaucoup de ressorts et pièces en laiton pour soutireuses ont été préservés, de longs tubes en verre à diamètres variés pour lanternes de distribution, des joints neufs en caoutchouc, etc. vont pouvoir être utilisés lors de nos prochaines rénovations.

Le grenier a été une vraie cave d'Ali Baba. Les anciennes courroies utilisées avec la machine à vapeur, et plus tard avec les moteurs électriques, avaient été entreposées sous le toit. Les anciens moteurs électriques, lourds comme du plomb,



Les anciens tanks de garde en Emaillit au premier entre-deux-niveaux de la cave.



Dans le bureau du brasseur étaient entreposées de nombreuses pièces de rechange de machines de production.

s'y empilaient ainsi que de nombreuses pièces détachées.

Un coin de la pièce était entravé de pièces détachées de futaille. En analysant ces pièces de près, nous avons constaté qu'elles ne provenaient pas seulement de tonneaux originaires de la Brasserie Gigi, mais que plusieurs tonneaux provenaient de brasseries allemandes. Ceux-ci avaient été abandonnés par l'armée allemande à la fin de la Première Guerre mondiale. Les brasseurs Gigi les avaient récupérés et avaient marqué leur nom sur les couvercles à l'aide d'un fer à brûler.

Une étagère gigantesque contenait d'innombrables pièces détachées de véhicules, toutes conduites à la casse depuis belle lurette. Dans l'autre coin de la pièce étaient entreposés quelques tonneaux en bois délabrés ainsi que plusieurs casiers en métal de la Brasserie de la Soye et des casiers en bois de la Brasserie d'Orval. Tout un pan de mur était caché par des centaines de casiers en bois de la Brasserie Gigi.

Dans tout ce fouillis se trouvaient encore des pièces détachées variées, comme par exemple l'arrière d'un camion de livraison avec son pare-choc, un frigo en bois, des lustres, etc. Une belle découverte a toutefois été la centrale téléphonique de la brasserie, datant d'avant la Première Guerre mondiale.

Le processus de fabrication était de manière descendante, tout comme dans les grandes brasseries industrielles. Le malt était entreposé au grenier, puis passait à l'aide de la gravité au rez-de-chaussée dans un moulin à grains de la marque « Gebrüder Seck » (Dresde), avant d'être déversé dans la cuve d'empâtage qui se trouvait au sous-sol (voir photo page 1). Au rez-de-chaussée se trouvaient également deux cuves de brassage d'une contenance de 49 hl chacune. Le sous-sol abritait toutes sortes de machines d'embouteillage. Une cave, située à un premier entre-deux-niveaux, abritait de nombreux tanks de garde, les plus anciens ayant été fabriqués en Emailit, les plus récents déjà en acier inoxydable. À un deuxième entre-deux-niveaux, qui donnait



La grosse laveuse de bouteilles, qui a fonctionné jusqu'au 21e siècle.



Les casiers avec les bouteilles lavées étaient placés sur un tapis roulant qui les emmenait jusqu'au premier étage, où ils étaient entreposés.

également sur un chemin à l'arrière du bâtiment, se trouvait une grande laveuse de bouteilles, lourde de plusieurs tonnes. La chaudière se trouvait dans une pièce séparée à proximité de la cuve d'empâtage. Un troisième entre-deux-niveaux donnait accès à la salle de fermentation. Celle-ci abritait aussi bien un bac à ciel ouvert, tout comme un bac emmuré et refermable en acier inoxydable.

Après un état des lieux photographique, deux machines ont trouvé un repreneur, mais la plupart ont fini par être démontées et vendues à un ferrailleur. De notre côté, nous avons acquis une pompe avec une grande roue, entraînée par des câbles. Une soutireuse rotative de la marque Ortmann & Herbst de Hambourg a également été préservée, tout comme une presse à filtre de masse.

Il est prévu de vider le bâtiment d'ici la fin de l'année, nous supposons qu'il sera mis en vente par la suite.



Le stock des casiers au premier étage.

Au revoir, Luc ...

Le comité du Musée brassicole des deux Luxembourg a le triste devoir de vous faire part du décès de Monsieur Luc Thiry. Il était marié à Madame Jocelyne Latour avec laquelle il a eu deux filles.

Luc avait rejoint les rangs du MB2L en 2015 alors qu'il profitait de sa retraite méritée.

Dans sa vie active, Luc avait créé et développé un commerce de matériaux à Bièvre en Belgique, qui fonctionne aujourd'hui sous l'enseigne de BigMat Gilles.

Luc aimait bien se lever tôt et aller boire son petit café dans son atelier en face de la maison familiale. Son atelier était son refuge où il aimait bricoler et s'occuper de ses collections.

C'est en 2015 que nous avons fait la connaissance de Luc lors de la vente de deux machines de lavage de bouteilles d'occasion, provenant de la Brasserie Giard de Pussemange. Ces machines servaient au commerce de son père, importateur de vin.

Luc a, de suite, été enchanté par le projet du musée brassicole et a proposé son aide pour



la rénovation de nos machines de production historiques. Il est devenu membre de notre association et a participé au démontage de la Brasserie Pierrard de Mellier ainsi qu'à la rénovation de ces machines.

Son enthousiasme a néanmoins été freiné par le *lockdown* et les restrictions de la période du Covid-19. À cette époque, les travaux de rénovation avaient baissé de rythme au profit de la rédaction du livre sur la Brasserie Nationale.

Lorsque le travail a repris, la distance jusqu'au lieu de travail et les horaires réduits ont retenu Luc de continuer dans notre projet comme avant l'année 2020. Il a toujours répondu présent aux assemblées générales et se tenait informé de nos activités.

En avril 2025, la santé de Luc s'est dégradée et malgré son hospitalisation à l'UCL Bruxelles, il est décédé le 30 juin 2025.

Luc, tu resteras toujours dans notre mémoire. Ce fut un honneur et un plaisir de t'avoir connu.

Nos activités récentes

Nous avons été invités à deux reprises à des **sessions de dédicaces** pour le livre « La Brasserie Nationale - D'artisans locaux vers l'acteur mondial ». La première séance a eu lieu le samedi 20 septembre lors de la Journée des portes ouvertes à la **Brasserie Nationale** à Bascharage, la seconde le 11 octobre lors de la fête du personnel. Dans les deux cas, Monsieur Georges M. Lentz et Monsieur Raymond Martin étaient également présents pour signer.



Nous étions également présents à la brasserie **Twisted Cat** de Dudelange. Cette dernière avait organisé une journée de découverte en brasserie pour les salariés de la Banque européenne d'investissements. Plusieurs modules de découverte avaient été proposés par les responsables, dont notamment des **mini-conférences** intitulées « 200 years of beer brewing in Luxembourg (1794-1994) ».



Notre camion débit a également été sollicité pendant la période estivale. Une première sortie a eu lieu le weekend des 27 et 28 septembre sur le circuit de la Goodyear à **Colmar-Berg**. L'écurie Auspuff avait organisé sa deuxième session de **courses de slalom**. Le samedi, du brouillard et de la fine pluie ont occasionnellement fait que peu de monde était enclin à consommer. La situation s'est toutefois améliorée le dimanche, où un beau soleil était au rendez-vous.



Photo : R. Heckemanns



Photo : Romain Heckemanns

La deuxième sortie du Zapwon a eu lieu le dimanche 19 octobre au Atert-Lycée à **Redange**. La Fédération des Unions d'**Apiculteurs** du Grand-Duché de Luxembourg ont effectué la présentation de leurs nouveaux panneaux explicatifs et donné un cycle de conférences

Des cailloux blancs philanthropiques 🇱🇺

L'association « Les Cailloux Blancs » nous avait invité le 12 septembre à une réception à Mellier, à l'occasion de son 5e anniversaire.

Suite aux événements liés à la pandémie du Covid-19, l'inauguration officielle avait dû être annulée en 2020. Les Cailloux Blancs sont une structure d'hébergement pour adultes en situation de handicap. Financée par Sylvie Pierrard, cette structure avait été érigée à l'emplacement de l'ancienne brasserie Pierrard, dont nous avons récupéré une grande partie des machines et outils de travail. Les Cailloux Blancs prennent en charge 45 résidents en plein temps. Le centre d'accueil est rattaché à l'association « Fourneau David – Les Iris » qui dispose également de structures d'hébergement à Châtillon et à Virton. Petit clin d'œil, la structure virtonnaise est également installée sur le site d'une ancienne brasserie, à savoir la Brasserie Renault.

Carmen Ramlot, bourgmestre et députée fédérale, a qualifié l'engagement de Sylvie Pierrard comme « *un modèle pour toute la région et la Wallonie* ». Le bourgmestre de Léglise, Simon Huberty, a également félicité Sylvie Pierrard ainsi que toute la direction pour leur initiative et la bonne gestion de l'établissement. Madame Petit, inspectrice, et Madame Fregolet, directrice, ont également pris la parole et fait un petit tour d'horizon de ce projet de grand cœur.



De gauche à droite : Marie-Claire Martin, vice-présidente MB2L, Sylvie Pierrard, initiatrice du projet, Yves Claude, président MB2L, et Dominique Jacquemart.

Mentionnons encore que les responsables ont édité une bière spéciale pour cet événement, appelée « Iris'istible » et fabriquée par la brasserie Millevertus.

YC ● MD



Les locaux de l'association « Les Cailloux Blancs » se trouvent sur le site de l'ancienne brasserie Pierrard de Mellier.

Les brasseurs arlonais mis à l'honneur 🇧🇪

À la fin de cette année 2025, l'asbl G.R.A.S.B./ Musée d'Autelbas, en collaboration avec le Musée Brassicole des deux Luxembourg, va publier son cahier n° 54. Celui-ci sera consacré aux trois anciennes brasseries d'Arlon. Il s'agit du tome I, dédié essentiellement aux brasseurs qui ont fabriqué de la bière à Arlon durant le XIX^e et au début du XX^e siècles.

L'ouvrage reprend et inventorie une série importante d'objets issus de ces brasseries comme notamment de nombreuses bouteilles estampillées au nom de ces brasseurs.

Un appel avait été fait il y a un an pour récolter des données et des objets issus de ces brasseries. Plusieurs personnes ont répondu à notre appel. Qu'elles soient remerciées pour leur apport précieux à cette étude.

Plusieurs auteurs interviennent dans ce tome I :

- Jean-Marie Yante (professeur honoraire UCL) fait une synthèse du métier de brasseur dans l'Antiquité et au Moyen Âge.
- Yves Claude (président du Musée brassicole des deux Luxembourg) étudie les brasseurs d'Arlon et leur fonction dans le chef-lieu.
- Jean-Philippe Aubry (président de l'asbl BAC) présente la BAC, (Brasserie Arlonaise Coopérative), brasserie en voie d'installation dans notre ville d'Arlon.

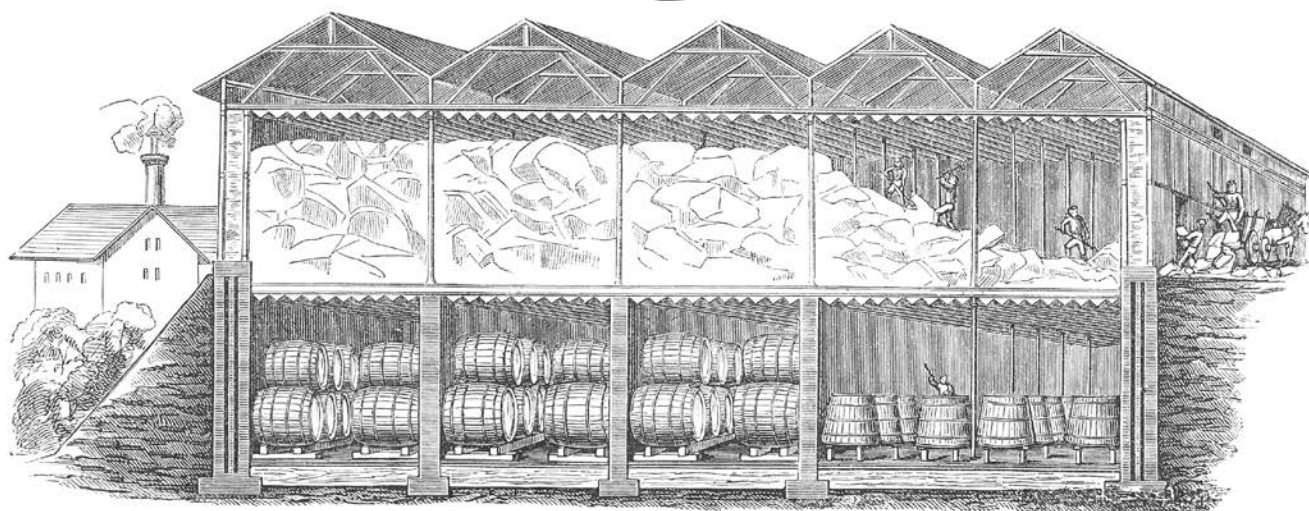


Un second tome sera édité ultérieurement et reprendra les soutireurs et limonadiers d'Arlon durant la même période.

Le tome I, au format A4, sera vendu au prix de 25€ hors frais d'envoi.

Pour plus de renseignements, merci de nous contacter par téléphone au 0498 131656 ou 063 234639 ou par courriel : info@autelbas.be Site Internet : www.autelbas.be

GF



Message d'un collectionneur passionné

Julien Gurickx, ami collectionneur de longue date, nous a demandé si nous pouvions publier un message dans notre newsletter. Nous n'avons pas voulu décliner sa demande et la publions ainsi tel quel :

Chers amis collectionneurs,



Je m'appelle Julien Gurickx et je collectionne principalement des chopes mais également des bottes et des pichets (en verre). J'ai entamé ma collection vers l'âge de 18 ans et elle compte, à l'heure actuelle, 7.830 pièces.

Âgé maintenant de 80 ans, je pense qu'il est temps pour moi de devenir raisonnable et de mettre fin à ma passion car mes enfants m'ont clairement fait savoir qu'ils ne seront pas en mesure de poursuivre l'œuvre de ma vie. Je me suis donc décidé, bien à regret, à mettre ma collection en vente.

En tant que collectionneurs, vous êtes certainement à la recherche d'une ou de plusieurs pièces qui manquent à votre collection. Je vous invite donc à parcourir mon site

<https://chopescollection.be/index.php>

et de me faire une **offre raisonnable et adaptée à la valeur** des pièces qui vous intéressent.



Je me permets d'attirer tout particulièrement votre attention sur le classement de ma collection.

- En cliquant sur le bouton « Brasseries », vous arrivez sur une page qui vous invite à choisir entre le classement alphabétique des brasseries ou le tri par pays.
- En cliquant sur « Tri par pays », une page affichant les cartes de la Belgique, de l'Allemagne et de la France ainsi qu'un bouton « Autres pays » vous permettra d'effectuer un premier « débroussaillage ».
- Chacun des pays représentés par l'une des 3 cartes, sera ensuite subdivisé en provinces belges, Länder allemands ou régions françaises.
- En cliquant sur la partie régionale qui vous intéresse vous pourrez affiner votre choix



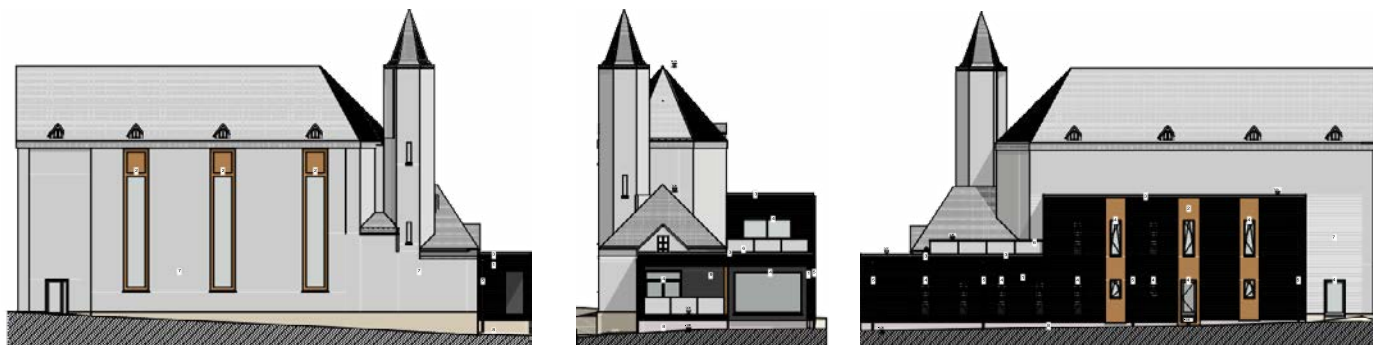
Une autre particularité de ma collection consiste dans la nécessité d'avoir eu à grouper certaines pièces dans une « série » lorsqu'elles présentaient des caractéristiques « familiales ». Il sera alors important pour vous de cliquer sur le lien (en bleu et souligné) plutôt que sur la vignette pour avoir accès à toutes les pièces.

Enfin, sachez encore que certaines pièces seront vendues par lots afin d'éviter que seules les plus rares soient sollicitées.

Je vous remercie d'avance pour votre bienveillante attention.

Julien

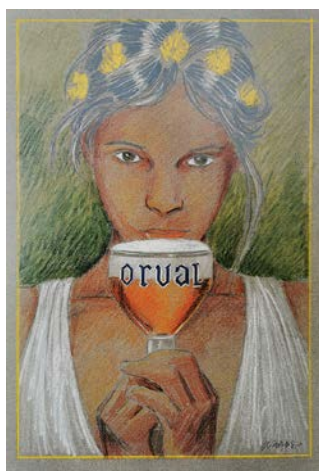
Nouvelles de « La Maison des Verres d'Orvaux » 🇧🇪



C'est dans l'ancienne chapelle désacralisée du pensionnat des soeurs à Jamoigne que l'asbl « La Maison des Verres d'Orvaux » va entamer la rénovation de son futur musée du verre d'Orval.

L'argent étant le nerf de la guerre et pour financer une partie de ces travaux, elle met en vente une magnifique plaque émaillée, objet de collection sublimant son logo avec un dessin réalisé par l'artiste gaumais Jean-Claude Servais.

L'origine de cette plaque est un dessin qu'il avait réalisé il y a quelques années au profit d'une classe de rhétos de l'école de Pierrard (Virton) pour couvrir les frais de leur voyage scolaire.

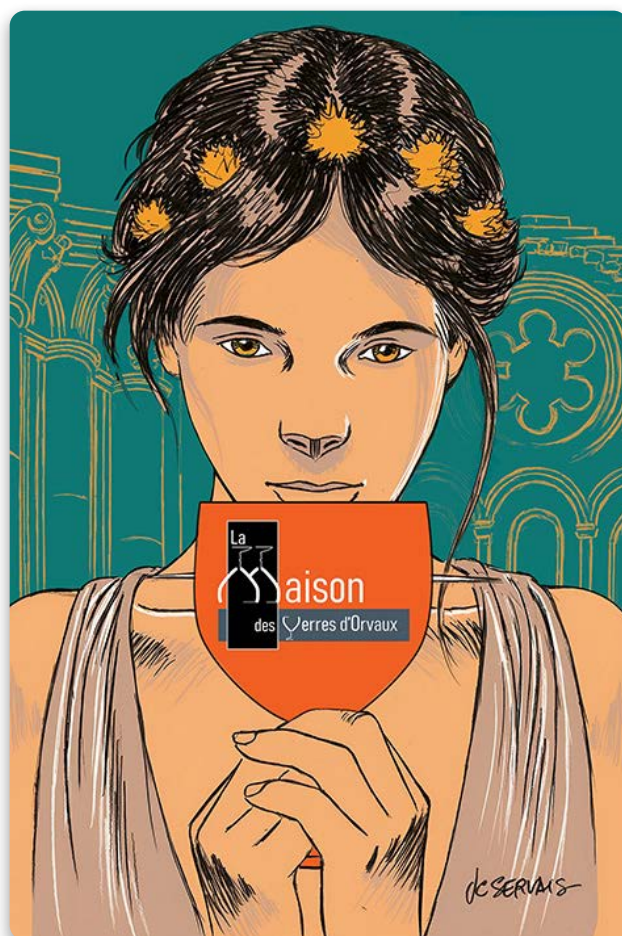


Le dessin a été repris et remanié par Jean-Claude Servais pour répondre aux standards de l'émaillerie et au souhait de la brasserie d'Orval qui demandait qu'on ne voie ni le verre ni le mot « Orval » au motif, qu'il ne fallait pas qu'on pense qu'elle était partie prenante dans le projet de musée.

Le logo de l'asbl avec le verre stylisé a donc pris la place du verre, ceci en parfait accord avec la brasserie. L'arrière-plan est une vue des ruines récupérée par Jean-Claude Servais

de la couverture de son livre « Orval, version intégrale ».

Cette série est limitée à 500 pièces numérotées en liste fermée (001/500, 002/500, etc. jusque 500/500 + 5 pièces en sus hors commerce), toutes fabriquées à la main dans les ateliers de



l'émaillerie Willems Classics et accompagnées d'un certificat d'authenticité au dos de la plaque.

Les dimensions de l'émail sont 400 x 600 x 20 mm avec une impression magnifique de 8 couleurs. Celles-ci sont tirées par sérigraphies successives directes (pas de quadrichromie ni de décalcomanie). La couleur de fond est le noir qui est celui des plaques émaillées d'Orval, d'ailleurs appelé « noir Orval » car il existe 35 noirs différents !

Cet objet de collection est produit en édition limitée et est exclusivement disponible via cette prévente. Le prix de vente est fixé à 550 euros TTC (hors frais de livraison éventuels).
Somme à verser sur le compte CBC de La Maison des Verres d'Orvaux
code IBAN : BE82 7320 6450 6768
code BIC : CREGBEBB
avec en communication vos nom, prénom, adresse mail ou adresse postale complète.

La commande sera effective dès la réception du paiement. La date du paiement fait office de l'ordre de réservation ; les réservations après

la cinqcentième ne pourront être honorées et seront remboursées.

Des questions sur la prévente ou besoin de plus d'information ? N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse mail cyberphoto@skynet.be

Nous serons ravis de vous aider.

HS

Le journal « SudInfo - La Meuse » a réalisé fin juillet un reportage sur la collection orvalessque d'Henri Schweisthal. Vous pouvez regarder le reportage télévisé via le lien ci-dessous :



Attention, inventaire en cours !

Pendant la période estivale, nous avons mis à jour notre inventaire de sous-bocks. Presque 300 nouveautés ont été ajoutées depuis 2023, dont quelques-uns nous étaient méconnus jusqu'à présent. C'est surtout dans les catégories non boissons que le plus de nouveautés ont été recensées. Cela concerne principalement les fichiers se terminant par **HRC** (HoReCa / Hotels, restaurants et cafés), **ENL** (Entreprises luxembourgeoises) ainsi que **MAL** (Manifestations et associations luxembourgeoises) :

<https://www.luxem.beer/fr/12/inventaire/>

Les fichiers suivants ont également été complétés :

- **BA** (Battin)
- **BNB** (Brasseries nouvelles de Belgique)
- **BNL** (Brasseries nouvelles du Luxembourg)
- **BO** (Bofferding)
- **CL** (Clausen)
- **ES** (Esch)
- **MEB** (Manifestations et entreprises belges)
- **MO** (Mousel)
- **ORO** (Orval)
- **SI** (Simon)
- **SLO** (Slogans)



Ce sous-bock du Café du Cercle de Luxembourg-Ville peut être daté à au moins 114 ans grâce au cachet de la poste.

Après les sous-bocks, c'est au tour des étiquettes d'être inventoriés. Plus d'informations à ce sujet dans une de nos prochaines newsletters.

YC ● MD

Nos prochaines sorties

2026-02-21 : **Assemblée générale**

2026-03-14/15 : **Salon des Brasseurs et du Flipper** à Arlon - exposition sur les brasseurs et soutireurs de Bastogne, de Bertogne et de Bras

2026-03-29 : **Fierkelsmaat** à Rambrouch - sortie avec notre camion débit

2026-04-06 : **Course de côte** à Lorentzweiler - sortie avec notre camion débit

Dons

Plusieurs dons nous ont été faits ces derniers mois :

- Un parasol Henri Funck par Monsieur Ernest Müller ;
- Un lot de cendriers par Monsieur Roland Clément ;
- Une brochure de l'établissement Ancienne Belgique par Monsieur Robert Logist ;
- Une centaine de verres à bière par Monsieur Benny Wallers ;
- Un ancien cendrier Bofferding par Monsieur Jan Marszalkowski.